



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2020. október 6.
(OR. en)

11361/20

Intézményközi referenciaszám:
2020/0283 (NLE)

MAR 123
TRANS 434

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA a belvízi hajózási szabványok kidolgozásáért felelős európai bizottságban (CESNI) és a Rajnai Hajózási Központi Bizottságban (CCNR) a belvízi hajókra vonatkozó műszaki követelményekkel kapcsolatos szabványok elfogadása tekintetében az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról

A TANÁCS (EU) 2020/... HATÁROZATA

(...)

**a belvízi hajózási szabványok kidolgozásáért felelős európai bizottságban (CESNI)
és a Rajnai Hajózási Központi Bizottságban (CCNR)
a belvízi hajókra vonatkozó
műszaki követelményekkel kapcsolatos szabványok elfogadása tekintetében
az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikke (1) bekezdésére, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az 1868. október 17-i felülvizsgált rajnai hajózási egyezmény, amelyet a felülvizsgált rajnai hajózási egyezmény módosításáról szóló, 1963. november 20-án elfogadott egyezmény módosított, 1967. április 14-én lépett hatályba.
- (2) Az említett egyezmény értelmében a Rajnai Hajózási Központi Bizottság (CCNR) a belvízi hajókra vonatkozó műszaki követelményeket fogadhat el.
- (3) A belvízi hajózási ágazatban az uniós intézkedéseknek az egységesség biztosítására kell irányulniuk az Unióban alkalmazandó, a belvízi hajókra vonatkozó műszaki követelmények kialakításakor.
- (4) A belvízi hajózási szabványok kidolgozásáért felelős európai bizottságot (CESNI) 2015. június 3-án hozták létre a CCNR keretében annak érdekében, hogy a belvízi hajózásra vonatkozó műszaki szabványokat dolgozzon ki különböző területeken, különösen a hajókat, az információtechnológiát és a legénységet illetően.
- (5) A belvízi utakon történő hatékony közlekedés érdekében fontos, hogy a hajókra vonatkozó műszaki követelmények összeegyeztethetők és az Európa-szerte eltérő jogi szabályozások által megengedett lehető legnagyobb mértékben harmonizáltak legyenek. Így különösen, azon tagállamoknak, amelyek a CCNR-nek is tagjai, támogatniuk kell a CCNR-szabályoknak az Unióban alkalmazott szabályokkal történő harmonizálását célzó határozatokat.

- (6) 2020. október 13-i ülésén a CESNI várhatóan elfogadja a belvízi hajókra vonatkozó műszaki követelmények megállapításáról szóló 2021/1 számú európai szabványt (a továbbiakban: ES-TRIN szabvány) és az azt kiegészítő, a belvízi hajózásban alkalmazott automatikus azonosító rendszer 2021/3.0 számú vizsgálati szabványát.
- (7) A 2021/1 számú ES-TRIN szabvány megállapítja a belvízi hajók biztonságának garantálásához szükséges egységes műszaki követelményeket. A szabvány a következőket tartalmazza: rendelkezések a hajógyártást, a belvízi hajók felszerelését és berendezését illetően; különös rendelkezések egyes hajókat – így például a személyhajókat, tolt kötelékeket és konténerszállító hajókat – illetően; rendelkezések az automatikus hajóazonosítási rendszer berendezését illetően; rendelkezések a hajók azonosítását illetően; egy hajóbizonyítvány- és nyilvántartásminta; átmeneti rendelkezések; és utasítások a műszaki szabvány alkalmazására vonatkozóan. A belvízi hajózásban alkalmazott automatikus azonosító rendszer 2021/3.0 számú vizsgálati szabványa meghatározza a belvízi közlekedésben alkalmazott automatikus azonosító rendszer fedélzeti berendezésére vonatkozó működési és teljesítménykövetelményeket, vizsgálati módszereket és elvárt vizsgálati eredményeket.

- (8) Helyénvaló meghatározni az Unió nevében a CESNI-ben képviselendő álláspontot, mivel a 2021/1 számú ES-TRIN szabvány képes lesz döntően befolyásolni az uniós jog, nevezetesen az (EU) 2016/1629 európai parlamenti és tanácsi irányelv¹ tartalmát. Ezen irányelv II. melléklete hivatkozik a vízi járművekre vonatkozó azon műszaki követelményekre, amelyeket az ES-TRIN 2019/1 szabvány tartalmaz. A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az ES-TRIN szabvány legfrissebb változatára tekintettel naprakésszé tegye ezen hivatkozást, és meghatározza alkalmazásának kezdőnapját.
- (9) Továbbá a 2020. december 3-i ülésén a CCNR várhatóan elfogad egy állásfoglalást, amely módosítja a CCNR-szabályzatokat annak érdekében, hogy azok tartalmazzanak hivatkozást a 2021/1 számú ES-TRIN szabványra és a belvízi hajózásban alkalmazott automatikus azonosító rendszer 2021/3.0 számú vizsgálati szabványára. Ezért helyénvaló meghatározni az Unió nevében a CCNR-ben képviselendő álláspontot is.
- (10) Az Unió nem tagja sem a CCNR-nek, sem a CESNI-nek. Az említett testületekben az Unió álláspontját ezért azon tagállamoknak kell – az Unió érdekében közösen eljárva – képviselniük, amelyek tagjai e testületeknek,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1629 irányelve (2016. szeptember 14.) a belvízi hajókra vonatkozó műszaki követelmények megállapításáról, a 2009/100/EK irányelv módosításáról és a 2006/87/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 252., 2016.9.16., 118. o.).

1. cikk

- (1) A belvízi hajózási szabványok kidolgozásáért felelős európai bizottság (CESNI) 2020. október 13-i ülésén az Unió nevében képviselendő álláspont az, hogy egyet kell érteni a belvízi hajókra vonatkozó műszaki követelmények megállapításáról szóló 2021/1 számú európai szabványnak (a továbbiakban: ES-TRIN szabvány) és az azt kiegészítő, a belvízi hajózásban alkalmazott automatikus azonosító rendszer 2021/3.0 számú vizsgálati szabványának az elfogadásával.
- (2) A Rajnai Hajózási Központi Bizottság (CCNR) plenáris ülésén, amelyen a belvízi hajókra vonatkozó műszaki követelményekről döntenek, az Unió nevében képviselendő álláspont az, hogy támogatni kell a műszaki követelményeknek a 2021/1 számú ES-TRIN szabványban és az azt kiegészítő, a belvízi hajózásban alkalmazott automatikus azonosító rendszer 2021/3.0 számú vizsgálati szabványában foglaltakkal történő összehangolását célzó valamennyi javaslatot.

2. cikk

- (1) Az Uniónak az 1. cikk (1) bekezdésében meghatározottak szerinti álláspontját azon tagállamok képviselik – az Unió érdekében közösen eljárva –, amelyek tagjai a CESNI-nek.
- (2) Az Uniónak az 1. cikk (2) bekezdésében meghatározottak szerinti álláspontját azon tagállamok képviselik – az Unió érdekében közösen eljárva –, amelyek tagjai a CCNR-nek.

3. cikk

Az 1. cikkben meghatározott álláspontokat érintő kismértékű technikai változtatásokról a Tanács újabb határozata nélkül is meg lehet állapodni.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről
az elnök*
